

State of California)
Estado de California)

County of San Francisco)
Condado de San Francisco)

ss:
a saber:

Certificate of Accuracy
Certificado de Exactitud

This is to certify that the attached translation is, to the best of our knowledge and belief, a true and accurate translation from English into Spanish of the attached document.

Por el presente certifico que la traducción adjunta es, según mi leal saber y entender, traducción fiel y completa del idioma inglés al idioma español del documento adjunto.

Dated: January 24, 2011
Fecha: 24 de enero de 2011

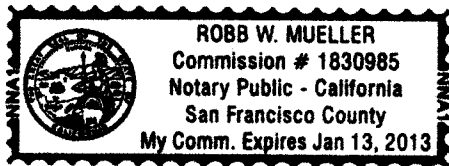
Jose Tapia
Operations Manager – Litigation Support
Merrill Brink International/Merrill Corporation

[firmado]

Jose Tapia
Gerente de Operaciones – Apoyo en Litigios
Merrill Brink International/Merrill Corporation

Sworn to and signed before
Jurado y firmado ante
Me, this 24th day of
mí, a los 24 días del
January 2011
mes de enero de 2011

Notary Public
Notario Público



[firmado]
[sello]

De: Steven Donziger [sdonziger@gmail.com]
Enviado: martes, 24 de octubre de 2006 12:10 PM
Para: Joseph C. Kohn
Asunto: Novedades de Quito

Esto es lo último que tengo:

1) Ayer estuve reunido largo rato con Raúl en Quito para revisar el plan de conciliación. Le gustó. También dijo que no cree que pueda hacerse sin una participación importante del gobierno. En cuanto al tema de Bonifaz-Kimberling, le dije si podíamos dejarlo para después. Trataremos de buscar una solución y luego lo veremos con ellos sólo si es necesario. Se mostró confiado en que Chevron querrá hablar. Vamos a arreglar una llamada con él, con Neil y con Eric, para hablar de eso antes de continuar.

2) Las declaraciones en el caso de Sand van bien. Hasta ahora, Chevron ha tomado declaración a tres funcionarios del gobierno: el AG actual, el que era Ministro de Minería en 1995 cuando firmaron la resolución y otra persona que era funcionario del ministerio en ese entonces. Todos han mantenido categóricamente que la transacción no aplicaba a reclamos de terceros. Hay seis declaraciones programadas para el mes próximo, incluida la de Reis Veiga y la de Pérez Pallares.

3) El nuevo abogado de PetroEcuador, Raúl Moscoso, es un aliado. Está dispuesto a considerar el inicio de una demanda civil contra Chevron en Ecuador para rescindir el contrato de transacción, utilizando los reclamos de fraude que Winston retiró en el caso de Sand. Esto podría ser una oportunidad extraordinaria para nosotros, si bien los abogados de Winston tienen una actitud fría por motivos que estoy tratando de dilucidar. Pienso que esto podría constituir una influencia importante en las discusiones sobre la conciliación y significaría un gran espaldarazo para nuestra credibilidad en el litigio de Lago. ¿Ves algún inconveniente?

4) Nuestras tres inspecciones finales se harán entre el 14 y el 16 de noviembre. Necesitamos fondos para estas inspecciones.

5) Por favor haz lo mejor que puedas para ocuparte de mis gastos y por lo menos una factura. Se me está haciendo cada vez más difícil sostener estos gastos y estas facturas por largo tiempo.

Te llamo más tarde.

SRD

—
Steven Donziger
212-570-4499 (oficina)
212-570-9944 (fax)
917-566-2526 (celular)

Steven R. Donziger
Estudio Jurídico de Steven R. Donziger, P.C.
245 W. 104th St., #5
Nueva York, Nueva York 10025
Correo electrónico: sdonziger@hotmail.com

From: Steven Donziger [sdonziger@gmail.com]
Sent: Tuesday, October 24, 2006 12:10 PM
To: Joseph C. Kohn
Subject: update from Quito

This is the latest:

- 1) Met extensively with Raul yesterday in Quito to go over the settlement plan. He liked it. He also said he did not see it happening without the government participating at a significant level. As for the Bonifaz-Kimerling issue, I told him if it came up to just table it until later. We will try to work out a solution, and then deal with them if necessary and only if necessary. He seemed confident that Chevron will want to talk. We are going to sked a call with him, Neil and Eric to talk it through before proceeding further.
- 2) The depositions in the Sand matter are going well. Thus far, Chevron has deposed three gov officials -- the current AG, the Minister of Mines in 1995 when they signed the settlement, and another ministry official at that time. All have steadfastly maintained that the settlement did not apply to third party claims. There are six depositions skedded in the next month, including Reis Veiga and Perez Pallares.
- 3) PetroEcuador's new lawyer, Raul Moscoso, is an ally. He is willing to consider filing a civil suit against Chevron in Ecuador to rescind the settlement contract, using the fraud claims that Winston withdrew in the Sand matter. This could be an extraordinary oppty for us, although the Winston lawyers are sort of cool to it for reasons I am trying to fathom. I think this could be major leverage in settlement discussions and it would provide a huge boost in credibility to us in the Lago litigation. Do u see a downside?
- 4) Our final three inspections are going to take place Nov. 14-16. We need funds for those.
- 5) Please do your best to take care of my expenses and at least one invoice. These is getting increasingly difficult for me to carry these expenses and invoices for so long.

Will call later.

SRD

--

Steven Donziger
212-570-4499 (land)
212-570-9944 (fax)
917-566-2526 (cell)

Steven R. Donziger
Law Offices of Steven R. Donziger, P.C.
245 W. 104th St., #5
New York, New York 10025
Email: sdonziger@gmail.com